

DE: **EU-Konformitätserklärung – Medizinprodukte** nach Artikel 19 der Verordnung (EU) 2017/745

EN: **EU Declaration of Conformity - medical devices** according to article 19 of Regulation (EU) 2017/745

FR: **Déclaration de Conformité UE - Dispositifs médicaux** conformément à l'article 19 du règlement (UE) 2017/745

IT: **Dichiarazione di Conformità UE - Dispositivi medici** ai sensi dell'articolo 19 del Regolamento (UE) 2017/745

ES: **Declaración UE de Conformidad - Productos sanitarios** según el artículo 19 del Reglamento (UE) 2017/745

SL: **Izjava EU o skladnosti – medicinski pripomočki** po 19. členu Uredbe (EU) 2017/745

HU: **EU megfeleléségi nyilatkozat - orvostechikai eszközök** az EU 2017/745 rendelet 19. cikke szerint

BG: **ЕС Декларация за Съответствие – медицински изделия** съгласно член 19 от Регламент (ЕС) 2017/745

EL: **Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ - Ιατροτεχνολογικά προϊόντα** σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745

LT: **ES Atitikties Deklaracija – medicinos prietaisai** pagal Reglamento (ES) 2017/745 19 str.

LV: **ES Atbilstības Deklarācija - Medicīniskās ierīces** saskaņā ar Regulas (ES) 2017/745 19. pantu

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabbricante / Fabricante / Proizvajalec / Gyártó / Производител / Κατασκευαστής / Gamintojas / Ražotājs:	orochemie GmbH + Co KG, Max-Planck-Straße 27, D-70806 Kornwestheim SRN: DE-MF-000006461
Produktbezeichnung / Product name / Désignation / Nome del dispositivo / Denominación del producto / Oznaka izdelka / Termék neve / Наименование на продукта / Ονομασία προϊόντος / Gaminio pavadinimas / Produkta nosaukums	siehe nachfolgende Aufstellung / see following table / voir le tableau suivant / v. tabella seguente / véase la siguiente tabla / glejte seznam v nadaljevanju / lásd a következő listát / виж списъка по-долу / βλ. τον ακόλουθο πίνακα / žr. šį sąrašą / skatīt sarakstu tālāk
CE-Kennzeichnung ab Freigabedatum / CE marking as from release date / Marquage CE à partir de date d'approbation / Marcatura CE da data di rilascio / Marcado CE a partir de fecha de aprobación / Oznaka CE od datum izdaje / CE-jeiölés kezdete kiadási idő / Маркировка „CE” от Дата на издаване / Σήμανση CE από Ημερομηνία έκδοσης / CE ženklas nuo išleidimo data / CE markējums izlaišanas datums:	2024-12-06

orochemie versichert, dass die von dieser Erklärung erfassten Produkte der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) sowie gegebenenfalls weiteren einschlägigen Rechtsvorschriften der Union, in denen die Ausstellung einer EU-Konformitätserklärung vorgesehen ist, entspricht.

orochemie declares that the products covered by this declaration comply with Regulation (EU) 2017/745 (MDR) and, if applicable, other relevant Union legislation that provides for the issuing of an EU declaration of conformity.

orochemie garantit que les produits indiqués dans cette déclaration respectent le règlement (UE) 2017/745 (RDM) ainsi que les autres lois pertinentes éventuelles de l'Union européenne qui prévoient l'établissement d'une déclaration de conformité de l'UE.

orochemie specifica che i dispositivi interessati dalla presente dichiarazione sono conformi al Regolamento (UE) 2017/745 (MDR) e, se del caso, a qualunque altro pertinente atto legislativo dell'Unione che preveda il rilascio di una dichiarazione di conformità UE.

orochemie declara que los productos contemplados en esta declaración cumplen con el Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios y, si procede, con otra legislación pertinente de la Unión que prevé la emisión de una declaración de conformidad de la UE.

Podjetje orochemie zagotavlja, da so izdelki, ki so zajeti v tej izjavi, skladni z Uredbo (EU) 2017/745 (MDR) ter drugimi veljavnimi pravnimi predpisi Unije, s katerimi je predvidena izdaja izjave EU o skladnosti.

Az orochemie kijelenti, hogy a nyilatkozat alá tartozó termékek megfelelnek az orvostechikai eszközökről szóló 2017/745 EU rendelet, illetve további azon uniós jogszabályok előírásainak, amelyek az EU-megfeleléségi nyilatkozat kiadását előírják.

orochemie удостоверява, че изделията в обхвата на настоящата декларация са в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2017/745 (PMI) и евентуално на други приложими правни разпоредби на Съюза, които предвиждат издаването на ЕС декларация за съответствие.

Η orochemie βεβαιώνει ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα δήλωση συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 (MDR) και, κατά περίπτωση, με άλλη σχετική ενωσιακή νομοθεσία που προβλέπει την κατάρτιση δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ.

„orochemie“ pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka Reglamentą (ES) 2017/745 (MDR) ir, kai taikoma, kitus atitinkamus Sąjungos teisės aktus, kuriuose numatyta parengti ES atitikties deklaraciją.

orochemie apliecina, ka produkti, uz kuriem attiecas šī Deklarācija, atbilst Regulai (ES) 2017/745 (MDR) un, ja piemērojams, citiem attiecīgiem Savienības tiesību aktiem, kuros ir nepieciešama ES Atbilstības deklarācijas izdošana.

orochemie erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die in der Aufstellung genannten Produkte nach Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) alle anwendbaren grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen erfüllen.

orochemie hereby declares under our sole responsibility that the mentioned products meet all applicable basic safety and performance requirements in accordance with Annex I of the regulation (EU) 2017/745 (MDR).

orochemie déclare par la présente et sous sa seule responsabilité que les dispositifs indiqués dans le tableau respectent toutes les exigences fondamentales applicables en termes de sécurité et de performances, au sens de l'Annexe I du règlement (UE) 2017/745 (RDM).

Con la presente, orochemie dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i dispositivi indicati nella tabella soddisfano tutti i requisiti generali di sicurezza e prestazione applicabili di cui all'Allegato I del Regolamento (UE) 2017/745 (MDR).

orochemie declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos mencionados en la tabla cumplen todos los requisitos básicos de seguridad y rendimiento aplicables de conformidad con el Anexo I del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios.

Podjetje orochemie s tem na svojo odgovornost izjavlja, da izdelki, ki so navedeni na seznamu, v skladu s Prilogo I Uredbe (EU) 2017/745 (MDR) izpolnjujejo vse upoštevne bistvene zahteve glede varnosti in učinkovitosti.

Kizárolagos felelőssége tudatában az orochemie kijelenti, oldalon található táblázatban szereplő termékek megfelelnek az orvostechikai eszközökről szóló 2017/745 EU rendelet I. melléklet minden vonatkozó alapvető biztonsági és teljesítményi követelményének.

С настоящото orochemie декларира на своя отговорност, че посочените в списъка изделия отговарят на всички приложими общи изисквания за безопасност и действие съгласно приложение I към Регламент (ЕС) 2017/745 (PMI).

Η orochemie δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα που παρατίθενται στον πίνακα σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 (MDR) συμμορφώνονται με όλες τις ισχύουσες ουσιώδεις απαιτήσεις ασφάλειας και επιδόσεων.

„orochemie“ savo atsakomybe pareiškia, kad išvardyti gaminiai atitinka visus taikomus esminius saugos ir veiksmingumo reikalavimus pagal Reglamentą (ES) 2017/745 (MDR) I priedą.

orochemie ar šo uzņemas pilnu atbildību, ka sarakstā minētie produkti saskaņā ar Regulas (ES) 2017/745 (MDR) I pielikumu atbilst visām piemērojamām drošības un veiktspējas pamatprasībām.

Die Konformitätsbewertung erfolgte in Übereinstimmung mit Artikel 52 (7) der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR).

The assessment of conformity was conducted in accordance with Article 52 (7) of the regulation (EU) 2017/745 (MDR).

L'évaluation de la conformité a été réalisée conformément à l'article 52 (7) du règlement (UE) 2017/745 (RDM).

La valutazione della conformità è stata effettuata in accordo all'Articolo 52 (7) del Regolamento (UE) 2017/745 (MDR).

La evaluación de conformidad se ha llevado a cabo en virtud del Artículo 52 (7) del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios.

Ugotavljanje skladnosti je bilo izvedeno v skladu s členom 52 (7) Uredbe (EU) 2017/745 (MDR).

A megfelelésértékelést az (EU) 2017/745 rendelet (MDR) 52. cikkének (7) bekezdésével összhangban végezték el.

Оценяването на съответствието е извършено съгласно член 52 (7) от Регламент (ЕС) 2017/745 (PMI).

Η εκτίμηση της συμμόρφωσης διενεργήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 52 (7) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 (MDR).

Atitikties vertinimas atliktas pagal Reglamentą (ES) 2017/745 (MDR) 52 straipsnio 7 dalį.

Atbilstības novērtējums tika veikts saskaņā ar Regulas (ES) 2017/745 (MDR) 52. panta 7. punktu.

Die Produkte werden mit dem CE-Zeichen (Anhang V Verordnung (EU) 2017/745) versehen.

The CE marking is affixed to the products (Annex V regulation (EU) 2017/745).

Le marquage CE est apposé sur les produits (Annexe V règlement (UE) 2017/745).

I dispositivi sono contrassegnati con la marcatura CE Regolamento (Allegato V VO (UE) 2017/745).
Los productos se dotarán del marcado CE (Anexo V Reglamento (UE) 2017/745).
Izdelki so opremljeni z oznako CE (Priloga V Uredbe (EU) 2017/745).
A termékek CE-jellel (2017/745 EU-rendelet, V. függelék) vannak ellátva.
Изделията са обозначени с маркировката „СЕ“ (приложение V Регламент (ЕС) 2017/745).
Τα προϊόντα φέρουν τη σήμανση CE (παράρτημα V κανονισμού (ΕΕ) 2017/745).
Gaminiai pažymėti CE ženklu (V priedas Reglamento (ES) 2017/745).
Produktiem ir CE marķējums (Regulas (ES) 2017/745 V pielikums).

Die Konformitätserklärung ist maximal gültig bis / The Declaration of Conformity is valid until / La déclaration de conformité est valable au maximum jusqu'au / La dichiarazione di conformità è valida fino e non oltre il / La declaración de conformidad será válida como máximo hasta el / Izjava o skladnosti velja največ do / A megfelelőségi nyilatkozat érvényessége / Декларацията за съответствие е валидна най-късно до / Η δήλωση συμμόρφωσης ισχύει κατά μέγιστο έως / Atitikties deklaracija galioja ne ilgiau kaip iki / Atbilstības deklarācija ir derīga līdz:

2026-12-14

Kornwestheim, 2024-12-05



C. Weber
Geschäftsführer/CEO/PDG



ppa. A. Schneider
F + E / R & D / PRRC

Produkt-/Handelsname Product/trade name Nom du produit/commercial I Nome del prodotto/commerciale Nombre del producto/comercial Ime izdelka/trgovsko ime Termék/kereskedelmi név Продукт/търговско име Προϊόντος/εμπορική ονομασία Prekės/prekės pavadinimas Produkta/tirdzniecības nosaukums	Basis UDI-DI Basic UDI-DI UDI-DI de base UDI-DI di base UDI-DI básico Osnovni UDI-DI DI Basic UDI-DI Базов UDI-DI Βασικό UDI-DI Pagrindas UDI-DI Pamata UDI-DI	Artikelnr. Model No Réf. N. articolo N.º de modelo Št. izdelka Cikkszám Артикул № Αρ. προϊόντος Straipsnio Nr. Art. Nr.	Normen/Standards Standards Normes/standards Norme/standard Normas Norme/standardi Szabvány Норми/Стандарти Κανόνες/Πρότυπα Normos/standartai Normas/standarti	Klasse Class Classe Classe Clase Razred Osztály Κлас Κατηγορία Klasė Klase	Regel Rule Règle Regola Regla Pravilo Előírás Правило Κανόνας Taisyklė Noteikums	Zweckbestimmung Intended purpose Destination Rendeltetés Destinazione d'uso Finalidad prevista Predvideni namen Предназначение Προβλεπόμενη χρήση Numatyta paskirtis Paredzētais nolūks
FD 360 Kunstlederreinigung- und pflege Cleaning and care of vinyl upholstery Nettoyage et entretien du simili-cuir Pulizia e cura dell'ecopelle Limpieza y mantenimiento del cuero Čistilno in negolvano sredstvo za umetno usnje Műbórtisztítás és -ápolás Почистване и поддържане на изкуствена кожа Καθαρισμός και περιποίηση συνθετικού δέρματος Priemonė dirbtinei odai valyti ir prižiūrėti Mākslīgās ādas tīršana un kopšana	++EORO0001CLNK	CCF360C2550 CCF360C3550	-	I	1	Reiniger für Medizinprodukte Cleaner for medical devices Produit de nettoyage pour dispositifs médicaux Detergente per dispositivi medici Limpiador de productos sanitarios Čistilo za medicinske pripomočke Tisztító orvostechikai eszközökhöz Почистващ препарат за медицински изделия Καθαριστικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Medicinos prietaisų valiklis Medicīnisko ierīču tīršanas līdzeklis
FD multi wipes	++EORO0001VTQU	CEF358C0150 CEF358C0450	-	I	1	Vliestücher für Medizinprodukte Non-woven wipes for medical devices Lingettes en non-tissé pour dispositifs médicaux Salviettine in tessuto non tessuto per dispositivi medici Toallitas de vellón para productos sanitarios Netkani robčki za medicinske pripomočke Vlieskendő orvostechikai eszközökhöz Κърпи от нетъкан текстил за медицински изделия Πανάκια από μη υφασμένο υλικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Meditsiiniseadmete fliislapid Neaustinės servetėlės medicinos prietaisams Neaustas salvetes medicīniskajām ierīcēm
FD multi wipes compact	++EORO0001VTQU	CEF358K0150 CEF358K0850	-	I	1	
FD multi wipes green	++EORO0001VTQU	CEF359C0150 CEF359C0450	-	I	1	
FD multi wipes compact green	++EORO0001VTQU	CEF359K0150 CEF359K0850	-	I	1	

Produkt-/Handelsname Product/trade name Nom du produit/commercial I Nome del prodotto/commerciale Nombre del producto/comercial Ime izdelka/trgovsko ime Termék/kereskedelmi név Продукт/търговско име Προϊόντος/εμπορική ονομασία Prekės/prekės pavadinimas Produkta/tirdzniecības nosaukums	Basis UDI-DI Basic UDI-DI UDI-DI de base UDI-DI di base UDI-DI básico Osnovni UDI-DI DI Basic UDI-DI Базов UDI-DI Βασικό UDI-DI Pagrindas UDI-DI Pamata UDI-DI	Artikelnr. Model No Réf. N. articolo N.º de modelo Št. izdelka Cikkszám Артикул № Αρ. προϊόντος Straipsnio Nr. Art. Nr.	Normen/Standards Standards Normes/standards Norme/standard Normas Norme/standardi Szabvány Норми/Стандарти Κανόνες/Πρότυπα Normos/standartai Normas/standarti	Klasse Class Classe Classe Classe Razred Osztály Клас Κατηγορία Klasė Klase	Regel Rule Règle Regola Regla Pravilo Előírás Правило Κανόνας Taisyklė Noteikums	Zweckbestimmung Intended purpose Destination Rendeltetés Destinazione d'uso Finalidad prevista Predvideni namen Προβλεπόμενη χρήση Numatyta paskirtis Paredzētais nolūks
ID 215 Enzymatischer Instrumentenreiniger Enzymatic Instrument cleaner Nettoyant enzymatique des instruments Pulente enzimatico per strumenti Limpiador de instrumental enzimático Encimsko čistilo za instrumente Enzimes műszertisztító Препарат за ензимно почистване на инструменти Ενζυματικό καθαριστικό εργαλείων Enziminis instrumentų valiklis Enzimātisks instrumentu tīršanas līdzeklis	++EORO0001CLNK	CDI215A6150	EN 13727, EN 13624 EN 14561, EN 14562	I	1	Instrumentenreiniger Instrument cleaner Produit de nettoyage pour instruments Detergente per strumenti Limpiador de instrumentos Čistilo za instrumente Készüléktisztító Почистващ препарат за инструменти Καθαριστικό εργαλείων Instrumentų valiklis Instrumentu tīrītājs
MD 530 Zemententferner und Prothesenreiniger Cement remover and denture cleaner Dissolvant des ciments et nettoyant pour prothèses dentaires Solvente per cementi e pulente per protesi Eliminador de cemento y limpiador para prótesis Sredstvo za odstranjevanje cementa in za čiščenje protez Cementeltávolító és protézisztisztító Препарат за отстраняване на цимент и препарат за почистване на протези Υγρό καθαρισμού κοπίας και καθαρισμού οδοντοστοιχιών Cemento nuémiklis ir dantų protezų valiklis Līdzeklis zobu cementa atlieku likvidēšanai un zobu protēžu tīršanai	++EORO0001CLNK	CCA530C6150	-	I	1	Reiniger für Medizinprodukte Cleaner for medical devices Produit de nettoyage pour dispositifs médicaux Detergente per dispositivi medici Limpiador de productos sanitarios Čistilo za medicinske pripomočke Tisztító orvostechnikai eszközökhöz Почистващ препарат за медицински изделия Καθαριστικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Medicinos prietaisų valiklis Medicīnisko ierīču tīršanas līdzeklis

Produkt-/Handelsname Product/trade name Nom du produit/commercial I Nome del prodotto/commerciale Nombre del producto/comercial Ime izdelka/trgovsko ime Termék/kereskedelmi név Продукт/търговско име Προϊόντος/εμπορική ονομασία Prekės/prekės pavadinimas Produkta/tirdzniecības nosaukums	Basis UDI-DI Basic UDI-DI UDI-DI de base UDI-DI di base UDI-DI básico Osnovni UDI-DI DI Basic UDI-DI Базов UDI-DI Βασικό UDI-DI Pagrindas UDI-DI Pamata UDI-DI	Artikelnr. Model No Réf. N. articolo N.º de modelo Št. izdelka Cikkszám Артикул № Αρ. προϊόντος Straipsnio Nr. Art. Nr.	Normen/Standards Standards Normes/standards Norme/standard Normas Norme/standardi Szabvány Норми/Стандарти Κανόνες/Πρότυπα Normos/standartai Normas/standarti	Klasse Class Classe Classe Clase Razred Osztály Κлас Κατηγορία Klasé Klase	Regel Rule Règle Regola Regla Pravilo Előírás Правило Κανόνας Taisyklė Noteikums	Zweckbestimmung Intended purpose Destination Rendeltetés Destinazione d'uso Finalidad prevista Predvideni namen Предназначение Προβλεπόμενη χρήση Numatyta paskirtis Paredzētais nolūks
MD 535 Gipsentferner Plaster remover Dissolvant de plâtre Solvente per gesso Eliminador de yeso Odstranjevalec mavca Gipszeltávolító Препарат за отстраняване на гипс Καθαριστικό γύψου Gipša tīrīšanas līdzeklis Priemonė gipsui šalinti	++EORO0001CLNK	CCA535C6150	-	I	1	Reiniger für Medizinprodukte Cleaner for medical devices Produit de nettoyage pour dispositifs médicaux Detergente per dispositivi medici Limpiador de productos sanitarios Čistilo za medicinske pripomočke Tisztító orvostechnikai eszközökhöz Почистващ препарат за медицински изделия Καθαριστικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Medicinos prietaisų valiklis Medicīnisko ierīču tīrīšanas līdzeklis
MD 555 cleaner Spezialreiniger für Sauganlagen Special cleaner for suction units Nettoyant special pour des systemes d'aspiration Pulente speciale per impianti d'aspirazione Limpiador especial de sistemas de aspiracion Posebno čistilo za sesalne naprave Specialis tisztítószer elszívó berendezések-hez Специален почистващ препарат за аспиратор Ειδικό καθαριστικό υλικό για συστήματα αναρρόφησης Speciāls tīrīšanas līdzeklis atsūkšanas ierīcēm Specialus valiklis siurbimo įrangai	++EORO0001CLNK	CCS555C5550 CCS555C6150 CCS555C6167	-	I	1	

Produkt-/Handelsname Product/trade name Nom du produit/commercial I Nome del prodotto/commerciale Nombre del producto/comercial Ime izdelka/trgovsko ime Termék/kereskedelmi név Продукт/търговско име Προϊόντος/εμπορική ονομασία Prekės/prekės pavadinimas Produkta/tirdzniecības nosaukums	Basis UDI-DI Basic UDI-DI UDI-DI de base UDI-DI di base UDI-DI básico Osnovni UDI-DI DI Basic UDI-DI Базов UDI-DI Βασικό UDI-DI Pagrindas UDI-DI Pamata UDI-DI	Artikelnr. Model No Réf. N. articolo N.º de modelo Št. izdelka Cikkszám Артикул № Αρ. προϊόντος Straipsnio Nr. Art. Nr.	Normen/Standards Standards Normes/standards Norme/standard Normas Norme/standarti Szabvány Норми/Стандарти Κανόνες/Πρότυπα Normos/standartai Normas/standarti	Klasse Class Classe Classe Classe Razred Osztály Κлас Κατηγορία Klasė Klase	Regel Rule Règle Regola Regla Pravilo Ειδίρας Правило Κανόνας Taisyklė Noteikums	Zweckbestimmung Intended purpose Destination Rendeltetés Destinazione d'uso Finalidad prevista Predvideni namen Предназначение Προβλεπόμενη χρήση Numatyta paskirtis Paredzētais nolūks
MD 555 cleaner organic Spezialreiniger für Sauganlagen Special cleaner for suction units Nettoyant special pour des systemes d'aspiration Pulente speciale per impianti d'aspirazione Limpiador especial de sistemas de aspiracion Posebno čistilo za sesalne naprave Specialis tisztítószer elszívó berendezések-hez Специален почистващ препарат за аспиратор Ειδικό καθαριστικό υλικό για συστήματα αναρρόφησης Speciāls tīrīšanas līdzeklis atsūkšanas ierīcēm Specialus valiklis siurbimo įrangai	++EORO0001CLNK	CCS556A5550 CCS556A6150	-	I	1	Reiniger für Medizinprodukte Cleaner for medical devices Produit de nettoyage pour dispositifs médicaux Detergente per dispositivi medici Limpiador de productos sanitarios Čistilo za medicinske pripomočke Tisztító orvostechnikai eszközökhöz Почистващ препарат за медицински изделия Καθαριστικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Medicinos prietaisų valiklis Medicīnisko ierīču tīrīšanas līdzeklis
Vector® cleaner Spezialreiniger für das Schlauchsystem Special detergent for the hose system Nettoyant spécial du circuit interne Pulente speciale per il sistema tubi Limpiador especial para el sistema de tubos Posebno čistilo za cevne sisteme Speciális tisztítóoldat a tömlőrendszerhez Специален почистващ препарат за тръбната система Ειδικό καθαριστικό για σύστημα σωλήνων Speciālais tīrītājs šļūteru Specialusis valiklis vamzdelių sistemai	++EORO0001CLNK	CCA531A2040 CCA531A6150 CCA531A6167	-	I	1	Tisztító orvostechnikai eszközökhöz Почистващ препарат за медицински изделия Καθαριστικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Medicinos prietaisų valiklis Medicīnisko ierīču tīrīšanas līdzeklis

Produkt-/Handelsname Product/trade name Nom du produit/commercial I Nome del prodotto/commerciale Nombre del producto/comercial Ime izdelka/trgovsko ime Termék/kereskedelmi név Продукт/търговско име Προϊόντος/εμπορική ονομασία Prekės/prekės pavadinimas Produkta/tirdzniecības nosaukums	Basis UDI-DI Basic UDI-DI UDI-DI de base UDI-DI di base UDI-DI básico Osnovni UDI-DI DI Basic UDI-DI Базов UDI-DI Βασικό UDI-DI Pagrindas UDI-DI Pamata UDI-DI	Artikelnr. Model No Réf. N. articolo N.º de modelo Št. izdelka Cikkszám Артикул № Αρ. προϊόντος Straipsnio Nr. Art. Nr.	Normen/Standards Standards Normes/standards Norme/standard Normas Norme/standardi Szabvány Норми/Стандарти Κανόνες/Πρότυπα Normos/standartai Normas/standarti	Klasse Class Classe Classe Clase Razred Osztály Клас Κατηγορία Klasė Klase	Regel Rule Règle Regola Regla Pravilo Ειδίρας Правило Κανόνας Taisyklė Noteikums	Zweckbestimmung Intended purpose Destination Rendeltetés Destinazione d'uso Finalidad prevista Predvideni namen Предназначение Προβλεπόμενη χρήση Numatyta paskirtis Paredzētais nolūks
VistaScan Speicherfolien-Reinigungstuch Image Plate Cleaning Wipe Lingette de nettoyage pour écrans à mémoire Panno pulente per film ai fosfori Toalitas de limpieza para hojas de memoria Čistilna krpa za fosforne plošče Tárolófóliatisztítókendő Почистваща кърпа за рентгеночувствителното фолио Παπί καθαρισμού μεμβρανών αποθήκευσης Lapp fosforplaatide puhastamiseks Atēlu saglabāšanas plašu tīrīšanas salvetes Vaizdu atminties plokščių valymo šluostė	++EORO0001CLNK	CCB351B1001	-	I	1	Reiniger für Medizinprodukte Cleaner for medical devices Produit de nettoyage pour dispositifs médicaux Detergente per dispositivi medici Limpiador de productos sanitarios Čistilo za medicinske pripomočke Tisztító orvostechnikai eszközökhöz Почистващ препарат за медицински изделия Καθαριστικό για ιατροτεχνολογικά προϊόντα Medicinos prietaisų valiklis Medicīnisko ierīču tīrīšanas līdzeklis
Automat XR/C*	++EORO0001XRQW	CXB150C9940	DIN 6868-1, DIN 6868-2, DIN 6868-3, DIN 6868-4, DIN 6868-5, DIN V 6868-55, DIN 6868-151, DIN EN 61223-3-1, DIN EN 61223-3-4	I	1	Röntgenchemikalien X-Ray chemicals Produits chimiques radiologiques Reagenti chimici per sviluppo Productos químicos para rayos X Rentgenske kemikalije Röntgenvegyszerek Рентгенови химикали Χημικές ουσίες ακτινογραφίας Cheminės medžiagos rentgenogramai atlikti Rentgena ķīmikālijas
Periomat Intra/C*	++EORO0001XRQW	CXB250C9940	DIN 6868-1, DIN 6868-2, DIN 6868-3, DIN 6868-4, DIN 6868-5, DIN V 6868-55, DIN 6868-151, DIN EN 61223-3-1, DIN EN 61223-3-4	I	1	Röntgenvegyszerek Рентгенови химикали Χημικές ουσίες ακτινογραφίας Cheminės medžiagos rentgenogramai atlikti Rentgena ķīmikālijas